

ENTORNO

\$5.95

arquitectura
urbanismo
arte
paisajismo
diseño

AÑO 5 / VOL.3 / 2010

17

COLEGIO DE ARQUITECTOS Y ARQUITECTOS PAISAJISTAS DE PUERTO RICO

[a]pagarla

miradas alternas a la energía

5

PROYECTO:
Planta hidroeléctrica
 Dörf, territorio municipal de Vintl,
 Italia

ARQUITECTOS:
monovolume,
architecture+design

La estructura consta de un volumen simple pero facetado, y está ubicada en la ladera de una montaña, por lo cual ha sido concebida como una roca artificial desprendida de esta, lo que le da la apariencia de pertenecer a sus alrededores. Una reducida área de construcción se maximiza mediante el enterramiento parcial del edificio. El aspecto natural del volumen es reforzado por el uso reducido de materiales, entre los que predomina la cubierta de hormigón pigmentado con mortero blanco y tratado con un *jet* hidráulico para darle la textura particular. Unas vetas translúcidas formadas por capas superpuestas de vidrio cruzan el volumen y refuerzan la mimesis geológica.

En su interior se encuentra un sótano de doble altura donde se ubican las turbinas hidroeléctricas que generan la electricidad a partir del agua proveniente del río Winnebach, a una altura de 800 metros sobre el nivel del mar. En ese nivel se encuentran también un pequeño almacén, un cuarto de cables eléctricos y el tanque de control. El acceso es a través del nivel tierra, donde se encuentra un cuarto para la compañía de electricidad que opera las instalaciones y una cabina de controles.

Foto: J. P. B. / Contrasto



ENTORNO PRESENTA



Arriba: vistas alrededor de la fachada principal de acceso al proyecto. Fondo: acercamiento al detalle de las ranuras rellenas con placas de vidrio



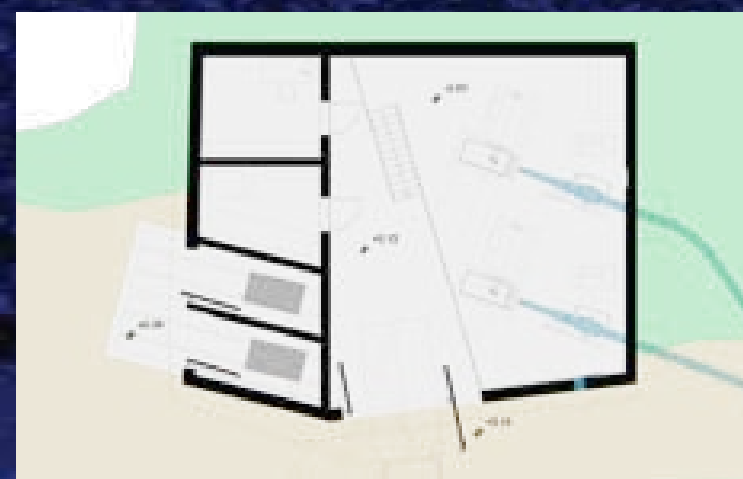
FICHA TÉCNICA	Proyecto:	> Planta hidroeléctrica	Tamaño de estructura:	> (área de superficie construida) 250 m ²
	Equipo de trabajo en oficina de arquitecto:	> Juri Pobitzer, Patrik Pedó, Rita Rabensteiner, Simon Constantini, Cecile Dobler, Benjamin Gaensbacher	Dueño/Cliente:	> Hydroelectric power station consortium limited company
	Firma/Oficina:	> monovolume, architecture+design	Contratista:	> Bauunternehmung Paul Lechner (principal) Troyer Turbinenbau / Auroport / Metallbau Vorhauser (subcontratistas y suplidores)
	Localización:	> Dörf (BZ), Italia	Consultores:	> Baukanzlei Sulzenbacher (estructural) Studio Comclio (planificación) Eurolicht (iluminación)
	Tamaño del solar:	> 300 m ²	Colaboradores:	> Simon Constantini, Marion Gelmini (fotografía)



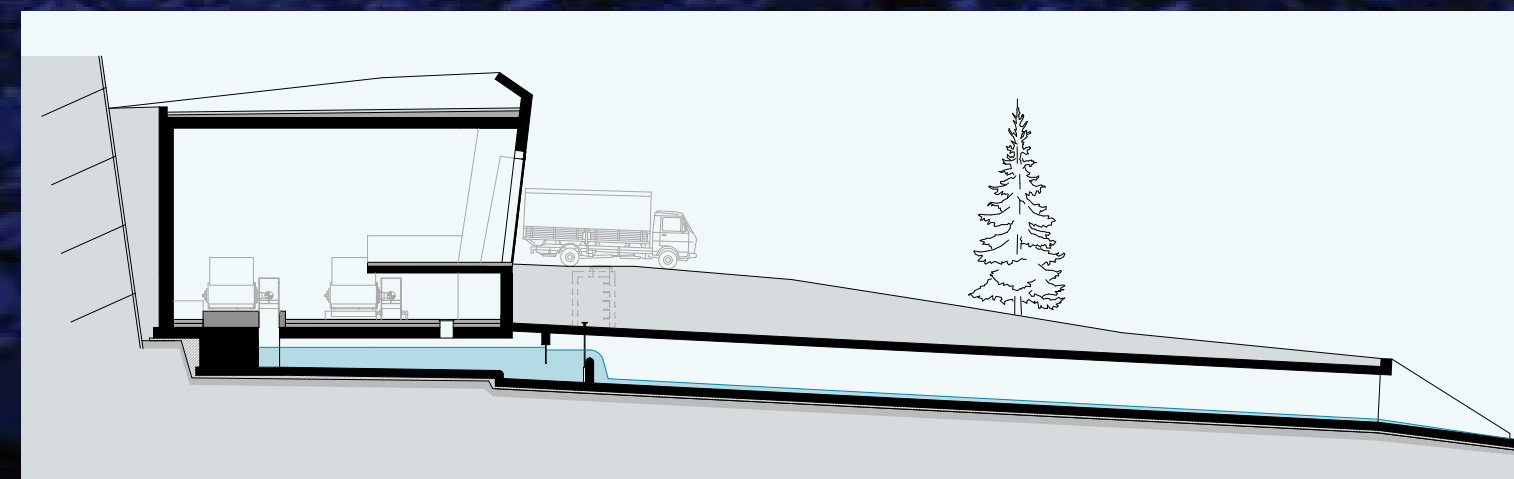
Arriba y abajo: vistas comparativas del proyecto durante el día y la noche



Arriba: vista del espacio principal desde el *mezzanine*. Fondo: vista del tragaluz en el techo del espacio principal



Planta principal esquemática



Corte longitudinal a través del retorno de agua